

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OBO Bettermann Hungary Kft.
Alsóráda 2
2347 Bugyi
Hungary

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

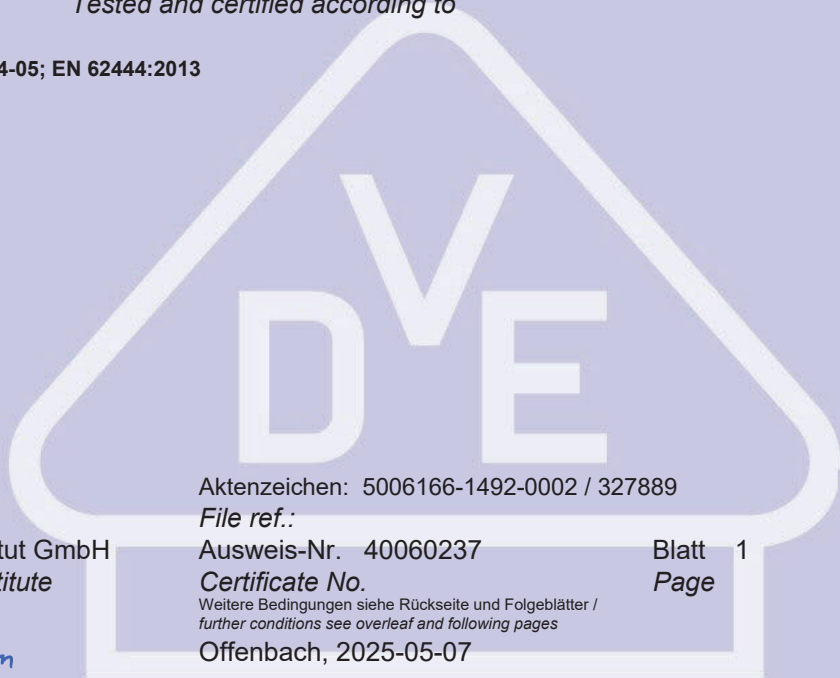
Kabelverschraubungen für elektrische Installationen
Cable glands for electrical installations

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 62444 (VDE 0619):2014-05; EN 62444:2013



Aktenzeichen: 5006166-1492-0002 / 327889

File ref.:

Ausweis-Nr. 40060237

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2025-05-07

Blatt 1
Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Ackermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OBO Bettermann Hungary Kft., Alsóráda 2, 2347 BUGYI, HUNGARY

Aktenzeichen / *File ref.*
5006166-1492-0002 / 327889 / TL3 / RHZ

Datum / *Date*
2025-05-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40060237.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40060237.

Kabelverschraubungen für elektrische Installationen *Cable glands for electrical installations*

Typ(en) / *Type(s)*

V-TEC VM12 MS
V-TEC VM32 MS
V-TEC VM16 MS
V-TEC VM20 MS
V-TEC VM40 MS
V-TEC VM25 MS
V-TEC VM50 MS
V-TEC VM63 MS
V-TEC VM LM12 MS
V-TEC VM LM16 MS
V-TEC VM LM20 MS
V-TEC VM LM25 MS
V-TEC VM LM32 MS
V-TEC VM LM40 MS
V-TEC VM LM50 MS
V-TEC VM LM63 MS
V-TEC VM12 EMV
V-TEC VM16 EMV
V-TEC VM20 EMV
V-TEC VM25 EMV
V-TEC VM32 EMV
V-TEC VM40 EMV
V-TEC VM50 EMV
V-TEC VM63 EMV

Weitere Angaben siehe Anlagen
Further information see appendix

200 vom 2025-05-07
200 dated 2025-05-07

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40060237.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40060237.

Kabelverschraubungen für elektrische Installationen

Cable glands for electrical installations

Typenbezeichnung Type designation	Größe Size	Dichtbereich / mm Sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm Clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment / Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Sechskantmutter / Nm Installation torque of hexagonal locknut / Nm	Gewindelänge / mm Thread length / mm	Kategorie der Schlägeinwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	mit Rückhaltevermögen with cable retention	Kategorie der Zugentlastung / A ... D Type of cable anchorage / A ... D	mit O-Ring-Dichtung with O-Ring sealing	mit Sechskantmutter / Typ with hexagonal locknut / type	Werkstoff der Kabelverschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtringe Material of sealing rings	Durchgangsbohrungen für Kabelverschraubungen / mm Clearance holes for cable glands / mm	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
V-TEC VM12 MS	M12 x 1,5	3,0 - 6,0	3,0 - 5,0 5,0 - 6,0	3,5	3,5	3,5	5	5	68 / 5 / 30	X ---	---	X	X	Messing Brass	CR	12 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM16 MS	M16 x 1,5	5,0 - 9,0	5,0 - 9,0	3,5	3,5	3,5	5	5	68 / 5 / 30	---	A	X	X			16 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM20 MS	M20 x 1,5	9,0 - 13	9,0 - 13	3,5	3,5	3,5	6	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			20 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM25 MS	M25 x 1,5	11 - 16	11 - 16	6,7	6,7	6,7	7	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			25 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM32 MS	M32 x 1,5	14 - 20	14 - 20	12	12	12	8	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			32 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM40 MS	M40 x 1,5	19 - 27	19 - 27	13,5	13,5	13,5	8	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			40 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM50 MS	M50 x 1,5	25 - 35	25 - 35	16	16	16	9	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			50 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM63 MS	M63 x 1,5	32 - 42	32 - 42	15	15	15	10	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			63 ^{+0,2}	-20 - +100

Sonstige Angaben:

Other details:

--

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40060237.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40060237.

Kabelverschraubungen für elektrische Installationen

Cable glands for electrical installations

Typenbezeichnung Type designation	Größe Size	Dichtbereich / mm Sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm Clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment / Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Sechskantmutter / Nm Installation torque of hexagonal locknut / Nm	Gewindelänge / mm Thread length / mm	Kategorie der Schlageinwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	mit Rückhaltevermögen with cable retention	Kategorie der Zugentlastung / A ... D Type of cable anchorage / A ... D	mit O-Ring-Dichtung with O-Ring sealing	mit Sechskantmutter / Typ with hexagonal locknut / type	Werkstoff der Kabelverschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtringe Material of sealing rings	Durchgangsbohrungen für Kabelverschraubungen / mm Clearance holes for cable glands / mm	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
V-TEC VM LM12 MS	M12 x 1,5	3,0 - 6,0	3,0 - 5,0 5,0 - 6,0	3,5	3,5	3,5	10	5	68 / 5 / 30	X ---	---	X	X	Messing Brass	CR	12 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM16 MS	M16 x 1,5	5,0 - 9,0	5,0 - 9,0	3,5	3,5	3,5	10	5	68 / 5 / 30	---	A	X	X			16 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM20 MS	M20 x 1,5	9,0 - 13	9,0 - 13	3,5	3,5	3,5	10	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			20 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM25 MS	M25 x 1,5	11 - 16	11 - 16	6,7	6,7	6,7	11	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			25 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM32 MS	M32 x 1,5	14 - 20	14 - 20	12	12	12	13	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			32 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM40 MS	M40 x 1,5	19 - 27	19 - 27	13,5	13,5	13,5	13	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			40 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM50 MS	M50 x 1,5	25 - 35	25 - 35	16	16	16	14	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			50 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM LM63 MS	M63 x 1,5	32 - 42	32 - 42	15	15	15	14	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			63 ^{+0,2}	-20 - +100

Sonstige Angaben:

Other details:

--

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40060237.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40060237.

Kabelverschraubungen für elektrische Installationen

Cable glands for electrical installations

Typenbezeichnung Type designation	Größe Size	Dichtbereich / mm Sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm Clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment / Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Sechskantmutter / Nm Installation torque of hexagonal locknut / Nm	Gewindelänge / mm Thread length / mm	Kategorie der Schlageinwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	mit Rückhaltevermögen with cable retention	Kategorie der Zugentlastung / A ... D Type of cable anchorage / A ... D	mit O-Ring-Dichtung with O-Ring sealing	mit Sechskantmutter / Typ with hexagonal locknut / type	Werkstoff der Kabelverschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtringe Material of sealing rings	Durchgangsbohrungen für Kabelverschraubungen / mm Clearance holes for cable glands / mm	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
V-TEC VM12 EMV	M12 x 1,5	3,0 - 6,0	3,0 - 5,0 5,0 - 6,0	3,5	3,5	3,5	5	5	68 / 5 / 30	X ---	---	X	X	Messing Brass	CR	12 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM16 EMV	M16 x 1,5	5,0 - 9,0	5,0 - 9,0	3,5	3,5	3,5	5	5	68 / 5 / 30	---	A	X	X			16 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM20 EMV	M20 x 1,5	9,0 - 13	9,0 - 13	3,5	3,5	3,5	6	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			20 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM25 EMV	M25 x 1,5	11 - 16	11 - 16	6,7	6,7	6,7	7	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			25 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM32 EMV	M32 x 1,5	14 - 20	14 - 20	12	12	12	8	6	68 / 5 / 30	---	A	X	X			32 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM40 EMV	M40 x 1,5	19 - 27	19 - 27	13,5	13,5	13,5	8	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			40 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM50 EMV	M50 x 1,5	25 - 35	25 - 35	16	16	16	9	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			50 ^{+0,2}	-20 - +100
V-TEC VM63 EMV	M63 x 1,5	32 - 42	32 - 42	15	15	15	10	7	68 / 5 / 30	---	A	X	X			63 ^{+0,2}	-20 - +100

Sonstige Angaben:

Other details:

--